

# 中华人民共和国签证申请表

## VISA APPLICATION FORM OF THE PEOPLE'S REPUBLIC OF CHINA

1、外文姓 Surname: _____		照片 Photo
外文名 Given name: _____		
2、中文姓名 Chinese Name (If any)	3、曾用名 Former name (If any)	
4、出生日期 Date of birth ____年____月____日 <small>year month day</small>	5、出生地 Place of birth _____	6、性别 Sex: <input type="checkbox"/> 男/M <input type="checkbox"/> 女/F
7、国籍 Nationality	8、曾有过何国籍 Former nationality	9、职业 Occupation
10、工作单位 Employer's name: _____		
电话 phone No. _____		
11、家庭住址 Home address: _____		
电话 phone No. _____		
12、护照种类 Passport type: _____		其它旅行证件 Other travel document: _____
号码 Number _____		有效期至 Valid until _____年____月____日 <small>year month day</small>
发证机关 Issued by: _____		
13、申请赴华事由 Purpose of journey to China	14、前往地点 Places to visit	
15、邀请单位或邀请人 Name, address and phone no(s) of the company or person to be visited in China 名称/姓名 Name: _____		
地址 address: _____		
电话 phone No. _____		
16、拟入境日期 Intended date of entry: _____年____月____日 <small>year month day</small>		
17、拟入境次数 Number of entries requested: 一次 Single <input type="checkbox"/> 二次 Double <input type="checkbox"/> 多次 Multiple <input type="checkbox"/>		18、每次停留天数 Duration of each stay: _____ 天/days
19、是否申请过赴华签证? Have you ever applied for a Chinese visa before? 是 Yes <input type="checkbox"/> 否 No <input type="checkbox"/>		
20、是否被拒绝过来华签证? Have you ever been declined for your Chinese visa application? 被拒时间、地点 If ever declined, when and where? 是 Yes <input type="checkbox"/> 否 No <input type="checkbox"/>		
21、使用同一护照的偕行人 Accompanying persons included in passport: 姓名 Full name 出生日期 Date of birth 与申请人关系 Relationship to applicant		
_____		
_____		
22、我谨声明我已如实和完整地填写了上述内容，并对此负责。 I hereby declare that the information given above is true, correct and complete. I shall bear the responsibility for the above information.		
签名 Signature: _____ 年____月____日 <small>year month day</small>		

Please write in block letters  
请用印刷体大写填写

Please read "Notes" carefully on the back  
请认真阅读背面的注意事项

以下由使、领馆使用 (For official use only)	
(使、领馆地址和办公时间)	签发记录

## 注意事项

一、如填写不实或不完整，均可能使签证申请遭到拒绝，由此产生的一切后果由申请人自行承担。

二、持标有“X”、“Z”、“D”、“J-1”字签证的人员，须在入境后30天内到所在地区公安机关办理居留手续。

三、未经批准，不得在中国境内任职或就业。

## NOTES

- 1 The application for a visa may be declined if the applicant fails to provide with true and complete information in the form. The applicant shall bear all the consequences arising therefrom.
- 2 The person holding X, Z, D or J-1 visa shall go through residential formalities in the local public security department within thirty days since the date of entry.
- 3 Employment in the territory of China is prohibited without approval.